



GUÍA/GUIDE

# P L A Y A D O R A D A



Puerto Plata, Dominican Republic | 2011

Ven a celebrar tu cumpleaños con nosotros al estilo Hemingway's  
 Come to celebrate your birthday with us at Hemingway's Style



Tiene una cita con la Tradición, la buena mesa en el mejor ambiente para compartir en Hemingway's Bar & Grill

You have an appointment with the tradition, good food in the best environment for enjoy in Hemingway's Bar & Grill

Nuestro menú con influencias Asiáticas, Europeas y Americanas, llenos de Sabores y colores vibrantes que balancea los ingredientes y sabores con la misión de satisfacer los paladares mas exigentes.

Our menu with Asian influences, European and American, full of vibrant flavors and balancing ingredients, flavors with the mission to satisfy the most demanding palates.



Los eventos deportivos bajo un mismo techo / Pantalla Gigante y Siete Plazas



All Sport events in one Roof / Big Screen & Seven Plasmas



Playa Dorada Plaza, Puerto Plata / Phone (809) 320-2230  
[www.hemingways.com.do](http://www.hemingways.com.do) hemingways cafe hemingways\_pop

Open 7 Days a Week / 10:00 am to 2:00 am



## Quiero presentarle la nueva guía de Playa Dorada

Hemos publicado una guía de fácil consulta y con un tamaño cómodo y práctico, para que la pueda llevar siempre con usted.

Con esta edición hemos querido crear un instrumento útil que le ayude a experimentar sus vacaciones en Playa Dorada de una manera más placentera y que le permita conocer todas las facilidades, servicios e infraestructuras que poseemos.

Una selección de hoteles, resorts y condominios residenciales para todos los gustos y necesidades, un campo de golf 18 hoyos diseñado por Robert Trent Jones Senior, una Plaza Comercial donde puede encontrar todo lo que necesita durante sus vacaciones en Playa Dorada, bares, discotecas, restaurantes, cine, tiendas, joyerías, cambio de moneda, bancos y mucho más y, sobre todo, donde las distancias son muy cortas!

También queremos abrirle las puertas con este nuevo instrumento de consulta a informaciones muy valiosas sobre nuestro destino Puerto Plata, que cuenta con una serie de atractivos históricos, culturales, y de entretenimiento únicos en todo el Caribe.

Le deseo unas felices vacaciones, convencido de que después de su experiencia en Playa Dorada, se sumará al gran número de clientes que nos visitan una y otra vez cada año.

## We proudly present the new Guide of Playa Dorada

We have published a guide easy to use, with the perfect size and helpful information so you can carry it with you at all times.

On this edition we created a tool to help you enjoy your vacation at Playa Dorada in a most pleasant way, where you will find all facilities, services and great infrastructure in just one place, within walking distance.

A wide variety of hotels, resorts and condominiums for all sort of needs and for you to choose from. An 18 hole- professional golf course designed by world famous Robert Trent Jones Sr.; a shopping center where you can find what you are looking for; bars, clubs, restaurants, movie theater, jewelry stores, currency exchange spots, banks and much more!

It is our wish, as well, to open the doors to a very valuable information about our destination: Puerto Plata, with plenty of historical and cultural values, unique in the Caribbean.

We hope you have an awesome vacation with us and we're convinced that you will join the list of visitors that year after year come to live the Playa Dorada experience.

Welcome!

¡Bienvenido!

**Roberto Casoni**

Presidente / President



# CONTENIDO / CONTENT

Sobre República Dominicana About Dominican Republic	4	Mapa de Playa Dorada Map of Playa Dorada	50
Puerto Plata: histórica y encantadora Puerto Plata: historical and charming	6	Playa Dorada Plaza Playa Dorada Plaza	52
¿Por qué Playa Dorada? Why Playa Dorada?	10	Consulados Consulates	54
Hoteles del complejo Playa Dorada Hotels in Playa Dorada	16	Teléfonos importantes Phone numbers	55
Campo de golf y academia Golf course & Golf academy	38	Tabla de distancia Table of distances	56
Excursiones Excursions	40		



**Publicada por / Published by:** Asociación de Propietarios de Hoteles, Condominios y Establecimientos Comerciales de Playa Dorada, Inc., Puerto Plata, Dominican Republic  
Teléfono / Phone: 809-320-3133 • Fax: 809-320-6000  
E-mail: [asoc.hoteles@codetel.net.do](mailto:asoc.hoteles@codetel.net.do) Website: [www.playadorada.com.do](http://www.playadorada.com.do)

**Texto / Editorial by:** Karina López  
**Fotografías / Photographs:** Ministry of Tourism y Asoc. de Hoteles de Playa Dorada  
**Diseño / Design:** Julissa Ivor Medina  
**Impresión / Printed by:** Editora Corripio

**Created and Directed by:** Target, Consultores de Mercadeo, José Contreras #99, Edif. Empresarial Calderón, Suite 304, Santo Domingo, Dom. Rep.  
Teléfono / Phone: 809-532-2006 • Fax: 809-508-1353  
[info@targetconsultores.com](mailto:info@targetconsultores.com)

**Derechos Reservados:** Prohibida la reproducción total o parcial, transmisión de cualquier índole o por medio alguno, sea electrónico o mecánico, fotocopiado, grabación, o almacenamiento de datos y sistemas de recuperación sin el consentimiento por escrito de los editores.  
All rights reserved. The partial or total reproduction of this guide, as well as its broadcast of any kind or by any means, including photocopying, recording or electronic storage and recovery systems, without the written consent of the editors, is prohibited.

LO PREFERIDO  
POR NOSOTROS  
HOY ES ADMIRADO  
POR EL MUNDO



EL NOMBRE DEL RON



## SOBRE REPÚBLICA DOMINICANA ABOUT DOMINICAN REPUBLIC

**Ubicación geográfica:** República Dominicana se encuentra en el centro de las Antillas Mayores, limitando al norte con el océano Atlántico, al este el Canal de la Mona, al sur el mar Caribe y al oeste con la República de Haití.

**Geographical location:** Dominican Republic is in the centre of the Mayor Antilles and its limits are: the Atlantic Ocean to the north; the Mona Channel to the east; Caribbean Sea to the south; and the Republic of Haiti to the west.

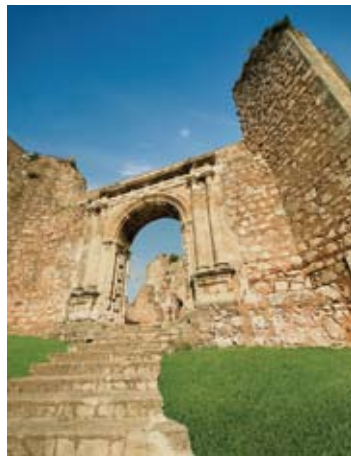
**Superficie:** 48,442 kilómetros cuadrados.

**Area:** 48,442 square kilometers.

**Capital:** Santo Domingo de Guzmán.  
**Capital:** Santo Domingo de Guzmán.

**Población:** aproximadamente 9 millones de habitantes.

**Population:** approximately, 9 million inhabitants.



**Idioma oficial:** Español.  
**Official language:** Spanish.

**Moneda:** Peso Dominicano.  
**Currency:** Dominican Peso.

**Electricidad:** 110V a 60 ciclos (110V/60Hz).

**Electricity:** 110V - 60 cycles (110V/60Hz).



**Clima:** tropical-húmedo con temperatura promedio anual de 26° Celsius.

**Climate:** tropical-humid with annual average temperature of 26° Celsius.

**Religión oficial:** católica romana. Pero, existe una abierta libertad de cultos.

**Official religion:** Roman Catholic. But, there is total freedom of cults.

**División política:** 32 provincias y el Distrito Nacional. Gobierno democrático elegido cada 4 años y dividido en tres poderes del estado: ejecutivo, legislativo y judicial.

**Political division:** 32 provinces and the National District. A democratic government elected every 4 years and divided in traditional three state powers: Executive, Legislative and judicial.

**Requisitos de entrada:** la mayoría de visitantes extranjeros pueden entrar con tarjeta de turista cuyo costo es de 10 USD y válida por 30 días. Por acuerdos bilaterales entre algunos países, ciertos ciudadanos pueden entrar con sus pasaportes; mientras, otros requieren de un visado dominicano. Para mayores detalles, acceder a [www.serex.gov.do](http://www.serex.gov.do)

**Entry requirements:** most visitors may enter the country with the purchase of a tourist card at a cost of 10 USD and valid for 30 days. Because of bilateral agreements with some spe-



**La música:** el merengue y la bachata son las expresiones musicales más populares. Artistas renombrados: Juan Luis Guerra, Sergio Vargas, Johnny Ventura, Milly Quezada, Fernando Villalona, Eddy Herrera, Wilfrido Vargas, Los Hermanos Rosario, Grupo Aventura, entre otros.

**The music:** "merengue" and "bachata" are the country's two most popular rhythms. The most

famous performers are: Juan Luis Guerra, Sergio Vargas, Johnny Ventura, Milly Quezada, Fernando Villalona, Eddy Herrera, Wilfrido Vargas, Los Hermanos Rosario, Grupo Aventura, and others.

cific countries, certain citizens are allowed to enter with their valid passports; whilst others are required to present a valid Dominican visa. For more details, please go to [www.serex.gov.do](http://www.serex.gov.do)

**Gastronomía:** muy variada con mezcla de tradiciones españolas, tainas y africanas. El plato más conocido es "la bandera", que es en base a arroz, habichuelas rojas y carne, usualmente carne de res o pollo, acompañados de plátanos verdes fritos, ensalada verde y aguacate.

**Gastronomy:** many varieties with a mix of traditional Spanish, African and Native cuisines. The most popular dish is "la bandera", or "the flag", a dish of rice, red beans and meat, usually beef or chicken, accompanied with fried green plantains, green salad and avocado.

### Códigos telefónicos:

son tres: 809, 829 y 849.

**Area codes:** 809, 829 y 849.





# Puerto Plata

## Histórica y encantadora / Historical and charming

Entre la falda de la montaña Isabel de Torres y el majestuoso océano Atlántico, la ciudad de Puerto Plata se extiende en la costa norte llena de grandes contrastes de montañas y playas, de paisajes exuberantes, pero además con grandes valores históricos que la convierten en un destino completo.

Su inculcable legado histórico incluye el imponente Fuerte de San Felipe, que data del siglo XVI, y las ruinas de La Isabela, lo que fuera el primer asentamiento español en el nuevo mundo fundado por Cristóbal Colón.

Las encantadoras casas de estilo victoriano y vistosos colores, el parque central y su glorieta, la catedral San Felipe Apóstol, el emblemático teleférico, su malecón que se

Trapped between the skirts of mountain Isabel de Torres and majestic Atlantic Ocean, the city of Puerto Plata stretches along the north coast with contrasting mountain views and beaches, exuberant landscapes; but, also filled with great historical memories that made it a complete destination.

Its historical legacy includes the stunning San Felipe fortress, a 16th century monument, and the ruins of La Isabela, the New World's first Spanish settlement, founded by Christopher Columbus.

The charming houses built in Victorian-style architecture and with colorful designs, the central park and its square, the San Felipe Apostle Cathedral, the cable car, the "malecón", the ave-

extiende bordeando el Atlántico, todo ello unido a la calidez y la amabilidad de su gente han convertido a Puerto Plata en el primer destino turístico por excelencia de República Dominicana

Y no es un destino único de sol y playa. Puerto Plata es también el mejor lugar para aventura y ecoturismo con sus "27 charcos de Damajagua", una visita obligatoria si usted gusta de grandes emociones (ver detalles en la página de excursiones); es hogar de renombrados artistas dominicanos como Emilio Prud'homme, autor de las letras del himno nacional; de otros músicos como Juan Lockward, Rafael Solano y el famoso barítono Eduardo Brito; pintores como Jaime Colson, Jorge Severino y Camilo Carrau.

nue bordering the Atlantic Ocean; altogether with the warmth and hospitality of its people have made of Puerto Plata the first tourist destination in Dominican Republic.

And it is not only a beach and sun destination. Puerto Plata is also the best for adventure and eco-tourism with the "27 charcos de Damajagua" (ponds and waterfalls), a mandatory visit if you are up to experience some thrilling emotions (check for details at the Excursions); it is also home of renowned Dominican artists like Emilio Prud'homme, author and composer of our national anthem, and home of other musicians such as Juan Lockward, Rafael Solano and famous baritone Eduardo Brito, and painters Jaime Colson, Jorge Severino and Camilo Carrau.

Cada año la ciudad se convierte en un gran escenario musical con la celebración de dos importantes eventos: el Festival del Merengue, que se celebra en la puntilla del malecón, y el Festival de Jazz de Puerto Plata.

Each year the city becomes a great musical stage to celebrate two important events: the Merengue festival, which takes place at the "malecón" and the Puerto Plata Jazz Festival.





## Lugares de interés / Points of interest



**Fuerte San Felipe:** monumento del siglo XVI, fue el primero en la isla y sirvió como defensa contra los ataques de piratas y corsarios.

**San Felipe fortress:** a monument from 16th century, the first of its kind that served to protect the island against attacks from pirates and corsairs.

**Ruinas La Isabela:** lugar donde Cristóbal Colón asentó a los primeros pobladores españoles en el 1492. Se pueden apreciar las ruinas del parque, la iglesia, la Casa de Colón, los bohíos, el polvorín y el cementerio; además, visitar al Museo Taíno y el Templo de las Américas.

**Ruins of La Isabela:** the first Spanish settlement during Christopher Columbus' first voyage in 1492. The ruins of a park, a church, Columbus' house, the "bohíos" (Indian homes), the gunpowder arsenal and the cemetery; also, the Taino museum and the Temple of the Americas.

**El teleférico:** un viaje a la cima de la montaña Isabel de Torres y la estatua del Cristo Redentor y con espectaculares vistas de la costa atlántica y la ciudad. Horario: lunes a domingo de 8:30am a 5:00pm.

**The cable car:** a beautiful ride to the top of Isabel de Torres where the Christ of Redemption statue lays admiring the spectacular views of the Atlantic and the city. Open daily, from 8:30am to 5:00pm.

**Museo del ámbar:** Puerto Plata es también conocida como la "costa del ámbar", por las minas en la región donde se encuentran esta resina vegetal. Horario: lunes a sábados de 9:00am a 6:00pm.

**Amber museum:** Puerto Plata is also known as "the amber coast" because of the various ancient mines where you may find this vegetable resin. Monday-Saturday, from 9:00am to 6:00pm.

**Ocean World Adventure Park:** un innovador y moderno parque de aventuras, único en el Caribe. Delfines, leones marinos, tiburones, manta rayas y muchas más. El parque también posee restaurante, casino, discoteca y una marina. Horario: martes a domingos de 8:30 am. a 6:00 pm.

**Ocean World Adventure Park:** an innovative and modern adventure park, unique in the Caribbean. Dolphins, sea lions, sharks, stingrays and many more. The park counts with restaurant, a casino, a discotheque and a marina. Tuesday-Sunday, from 8:30am. to 6:00pm.

**Sosúa:** una preciosa bahía de arenas blancas y agua cristalina que ofrece un hermoso espectáculo de corales y vida marina, además de ser una de las mejores playas para el buceo en la costa Norte.

**Sosúa:** an astonishing bay of white sands and crystalline waters with a spectacular coral reefs and marine life, plus the fact of being one of the best places for scuba diving in the north coast.

**Cabarete:** un pueblo encantador, ideal para los de espíritu joven y aventurero. Su playa está entre las diez mejores para el windsurf y kite-boarding y es escenario de renombradas competencias internacionales. En la proximidad de la playa encontrará restaurantes, bares, cafés y discotecas.

**Cabarete:** a charming village, a haven for adventurers and those of young spirit. The beach is amongst top-10 best for windsurf and kite-boarding, and it stages important international competitions. Restaurants, bars, cafes and discotheques are everywhere.


**Playa Grande:** al este de Puerto Plata, justo entre los poblados de Río San Juan y Cabrera se encuentra esta hermosa playa, catalogada como una de las diez más bellas del mundo, de arena blanca bordeada de cocoteros y acantilados y rodeada de abundante vegetación.


**Playa Grande:** a beautiful beach between the villages of Río San Juan and Cabrera, east of Puerto Plata, has been ranked amongst the top-10 best beaches in the World, white sands bordered by coconut trees and cliffs, and surrounded by lush vegetation.

**Laguna Gri-Gri:** una hermosa y tranquila laguna entre frondosos manglares, santuario de coloridas aves, localizada en el poblado de Río San Juan. Otros lugares muy cercanos y que puede visitar son la Cueva de las Golondrinas, La Piscina, El Caletón y Puerto Escondido.

**Laguna Gri-Gri:** a beautiful and peaceful lagoon set under leafy mangroves on the village of Río San Juan; a sanctuary for colorful birds. Other nearby places worth to be visited are Cueva de las Golondrinas, La Piscina, El Caletón and Puerto Escondido.

The best of La Aurora cigars  
in the heart of Playa Dorada

Ask for La Aurora brands at  La Casa del Puro Playa Dorada Plaza



FUMAR ES PERJUDICIAL PARA LA SALUD

# ¿Por qué Playa Dorada?

## Why Playa Dorada?



Once resorts, un hotel boutique de lujo, un condo-hotel, una plaza comercial y un campo de golf, todo ello en un solo lugar: Playa Dorada.

En la costa norte de la isla, Playa Dorada surge como el primer destino turístico del país ofreciendo un sinnúmero de interesantes y muy variadas opciones, estratégicamente ubicado a 5 minutos del centro de una ciudad rica en historia y cultura: Puerto Plata.

Sin importar las razones que le lleven a visitar República Dominicana piense en Playa Dorada, que le aseguramos que encontrará las mejores razones para disfrutar de unas vacaciones inolvidables.

### Por su playa reacondicionada

Playa Dorada es uno de los litorales más hermosos de toda la costa atlántica que cumple además con todos los requisitos ambientales que la han hecho merecedora de muchos reconocimientos a nivel internacional como local por su calidad.

Para mantenerla siempre atractiva fue sometida a un proceso de remozamiento, que incluyó el vertimiento de nuevas arenas y el reacondicionamiento de todo su entorno, haciéndola más amplia y sus arenas mucho más limpias; ofrece mucha seguridad y variados servicios para sus visitantes como actividades acuáticas, conservando siempre la protección al medio ambiente.

Eleven resorts, one luxury boutique hotel, one condo-hotel, a shopping center and a professional golf course, and all of it in just one place: Playa Dorada.

Born as the country's first tourist destination, Playa Dorada is in the north coast of the island offering many interesting and diverse attractions, and strategically located only 5 minutes from cultural and historic downtown Puerto Plata.

No matter the reasons to visit Dominican Republic, always think of Playa Dorada and we guarantee you'll find the best ones to enjoy an unforgettable holidays.

### Its beach regenerated

Playa Dorada's littoral is one of the most beautiful ones in all of the Atlantic coastlines, which also fulfills every kind of environmental requirement to deserve local and international recognition for its quality.

The beach was rejuvenated with the spill of new sands and the restoration of the surrounding areas. Now, the beach is wider, unspoiled and pristine; it is safe and it offers many water sports activities for those visitors who care about the environment.



## Por su oferta gastronómica

Con sus más de 30 restaurantes localizados alrededor del complejo, Playa Dorada ofrece a sus visitantes la posibilidad de viajar por el exquisito mundo de la gastronomía.

Restaurantes especializados en cocina italiana, gourmet, fusión asiática y carnes a la parrilla son solamente algunos de las diferentes opciones que podrá encontrar a pasos de su habitación.

### The gastronomy

Playa Dorada offers its visitors the possibility to travel around the exquisite world of gastronomy with over 30 restaurants located throughout the complex.

You will find restaurants specialized in Italian cuisine, gourmet, oriental fusion and grill, and these are just a few of the many different options you may find just steps away from your hotel room.



## Para ir de compras

Porque siempre habrá un tiempo para dedicarlo a contemplar algunas vitrinas en busca de ámbar, larimar, cigarros o un buen ron dominicano. Y no habrá mejor lugar que el Playa Dorada Plaza, con sus dos niveles donde encontrará boutiques, perfumerías, joyerías, licorerías, tiendas de artesanías, galerías de arte, tiendas de cigarros, tiendas fotográficas, venta de libros y revistas. Asimismo, podrá aprovechar sus restaurantes, pizzerías, centros de Internet y de llamadas, un área de juegos infantiles, bancos comerciales, tres salas de cine, discoteca y cafés, y todo esto en un solo lugar.

### For shopping

When you travel there will always be time to shop around for some amber, larimar, cigars or good Dominican rum. For these purposes, there's no other place better than Playa Dorada Plaza: a two story shopping center with boutiques, perfumery, jewelry and liquor stores, gift shops, art gallery, cigars, photographs, books and magazines. Likewise, you may take advantage of restaurants, pizzerias, Internet and call centers, a kids' playground, banks, three movie theatres, discotheque and cafes; and all of it in just one place.



## Seguridad y naturaleza

Los sentimientos de seguridad y tranquilidad siempre tienen un precio; pero Playa Dorada lo tiene ya incluido, porque ambos forman parte de los activos más importantes del complejo. Tanto los hoteles como la administración del complejo Playa Dorada están comprometidos en mantener los niveles de seguridad dentro de todas y cada una de las propiedades al igual que en sus alrededores y las áreas comunes.

Al igual que a la seguridad, el complejo concede especial importancia al medio ambiente como una medida para que sus huéspedes disfruten de la más pura naturaleza, la cual podrá apreciar en cada propiedad y en la frondosa vegetación y los lagos por toda Playa Dorada.

## Un mundo de actividades

Para aquellos que desean estar en constante movimiento, aquí tendrá todas las posibilidades: golf, tenis, fútbol, windsurf, pedal boats, kayaks, banana boats, esquí acuático, snorkel, caballos y la lista puede ser interminable; hasta presenciar animadas competencias como regata de veleros.

## Safety and mother nature

There is always a price to be paid for safety and tranquility; but, in Playa Dorada is "all included" because they are part of the property's assets. Both, hotels and Playa Dorada's administration offices are committed in keeping the level of security in the premises as well as in each one of the hotels, the gardens and surroundings.

Also, the protection of the environment is equally important to Playa Dorada as a way to ensure guests will benefit from pure nature at its best, something you can value in every hotel and in the lush forests and lakes around the complex.

## A world of action

For those who wish to be in action all day long, here you'll find every possibility: golf, tennis, soccer, windsurf, pedal boats, kayaks, banana boats, water ski, horseback riding, and the list could go on and on; you can even watch live some regattas.

## Vida nocturna

Quando se decida por Playa Dorada debe saber que aquí la diversión no tiene hora límite. Todos los hoteles ofrecen sus shows cada noche y podrá bailar y hasta participar de sus divertidas fiestas temáticas. Sin embargo, las noches no terminan aquí; la rumba puede continuar en una de las discotecas, bares o cafés que hay dentro del complejo. Recuerde los nombres como Roadway Café y Hemingways, y de seguro que disfrutará sus noches como nunca antes.

Y si opta por probar su suerte, hágalo en uno de los diferentes casinos que encontrará en Playa Dorada.

## Robert Trent Jones, Sr.

De seguro que los que saben de golf reconocen el por qué del nombre. Y es que el deporte rey en Playa Dorada es el golf, en un campo profesional de 18 hoyos — par 72 diseñado por el legendario Robert Trent Jones Sr., quien ha hecho maravillas con 6,990 yardas de longitud, greens protegidos por trampas de arenas y donde el agua es un factor en el juego.

## Night life

Once you make up your mind in choosing Playa Dorada as your next destination you must be aware that fun has no limits. Shows and live orchestras performing live every night for you to dance and even participate in one of many theme parties. However, nights don't end here and you may go on with the rumba at one of the discotheques, bars or cafes in the complex. Keep in mind names like Roadway Café and Hemingway's, and we assure you'll have fun like never before.

But, if you wish to try lady luck, then you can do so in one of the casinos you'll find around Playa Dorada.

## Robert Trent Jones, Sr.

Those who love the game of golf will surely recognize the name on this header. Golf is Playa Dorada's king of sports, on a professional course, 18 holes par 72, designed by legendary Robert Trent Jones, Sr., who created wonders with this 6,990 yard-terrain where greens are well protected by bunkers and water is a big factor in the game.





## RESTAURANTES / RESTAURANTS

HOTELS	RESTAURANT	A la carte	Brazilian	Buffet	Caribbean	Grill	Italian	Mexican	Oriental	Pizza-Snack	Seafood	Observaciones / Remarks
ALLEGRO PLAYA DORADA	Don Genaro	•					•					Sólo cena / Dinner only
	Lotus	•							•			Sólo cena / Dinner only
	Pancho Villa	•						•				Sólo cena / Dinner only
	Topaz			•								
BARCELÓ PUERTO PLATA	D'Oriental	•							•			
	Grill Las Marismas			•						•		
	La Fontana Pizzeria									•		
	La Giralda			•								
	La Hacienda	•					•					
	Las Marismas Seafood	•									•	Sólo almuerzo / Lunch only
	Rodizzio	•	•									
	Snack El Lago									•		
Via Venetto	•					•						
BLUEBAY VILLAS DORADAS	Beach Club									•		Club de playa / Beach club
	El Pescador	•									•	
	El Dorado	•				•						
	Jardín de Jade	•							•			Abierto al público / Open to the public
	Restaurant Buffet			•								
CELUISMA PLAYA DORADA	Caribbean Grill	•										
	Juanito's	•						•				
	Kokomo's	•										
	The Yacht Club			•								
	Valentino's	•					•					
FUN TROPICALE	Calypso			•								
	Il Mediterraneo	•					•					
	Rodizzio	•	•									
GRAND PARADISE PLAYA DORADA	Edens	•				•						
	Hibiscus			•								
	Michelangelo	•					•					
PUERTO PLATA VILLAGE	Altamira			•								
	El Criollo	•			•							
	Piñata	•						•				
	Rigoletto	•					•					
CASA COLONIAL	Lucia	•										Abierto al público / Open to the public
	Veranda	•										Desayuno & Almuerzo / Breakfast & Lunch
VH GRAN VENTANA	Las Almejas			•								Desayuno, Almuerzo y Cena / Breakfast, Lunch and Dinner
	Caracol									•		Sólo Almuerzo / Lunch only
	Octopus	•			•							Sólo Cena / Dinner only
	Ocean Grill	•				•						Sólo Cena / Dinner only
	Sapore di Mare	•						•				Sólo Cena / Dinner only
VH VICTORIA RESORT	El Lago			•								Desayuno, Almuerzo y Cena / Breakfast, Lunch and Dinner
	Jardín Victoria	•					•					Sólo Cena / Dinner Only
	Mozzarella									•		Sólo Almuerzo / Lunch Only
	Club de Playa									•		Sólo Almuerzo / Lunch Only

## Como escenario de grandes eventos

Y es que Playa Dorada no es solamente hoteles y playa, también es un escenario donde se llevan a cabo grandes eventos. Eventos como el Caribbean Cigar Night, el cual cada año convierte las instalaciones del Playa Dorada Golf Club en la sede para degustación de los mejores puros dominicanos, como Arturo Fuente, Davidoff, La Aurora, Montecristo, Fonseca y Macanudo; y el Festival Internacional de Guitarra "Ethos", todo un recital de guitarra clásica por parte de grandes músicos, como el maestro Rubén González y donde cada año es dedicado a un país diferente.

## The stage for great events

Don't think of Playa Dorada only as a "beach and sun" destination. It is also the stage for great events. Shows like Caribbean Cigar Night, the traditional annual event to taste the best Dominican cigars, such as Arturo Fuente, Davidoff, La Aurora, Montecristo, Fonseca and Macanudo; and "Ethos", International Guitar Festival, a classic guitar recital by great virtuosos, like maestro Ruben Gonzalez, and each year is dedicated to a different country.



## Por romántica

Los ambientes de intimidad y paisajes exuberantes son también algunos activos de Playa Dorada. Cualquier hotel que usted elija tendrá un atractivo paquete para usted seleccionar y recibir las más finas atenciones cuando decida celebrar sus bodas o vivir una romántica luna de miel.

## Romantic

Intimate settings and exuberant landscapes are also part of Playa Dorada's assets. No matter the hotel you've picked, whether you come to celebrate your wedding or just for a romantic honeymoon you will find some great packages to choose from.

## For kids' sake

Kids are the most important part of our lives and that's the reason why parents always think first when choosing a destination for family travel. And making your mind about Playa Dorada would be a wise decision; every resort has its own kids' club with different educational games, balloons, entertaining shows with clowns, contests and a lot more; and always under the surveillance of well-trained staff. Also, many of these kids' clubs have their own swimming pool and discotheques "for kids only".

## Por los chicos

Cuando viajamos en familia siempre pensamos en los niños, y es normal porque son parte importante en nuestras vidas. Elegir Playa Dorada sería una buena decisión porque los resorts cuentan con sus clubes para niños con diferentes juegos educativos, los inflables, entretenimientos con payasos, concursos y muchos más, siempre bajo estricta supervisión de un personal entrenado. Además, muchas de las áreas de recreación infantil también poseen piscinas y discotecas solamente para niños.

## ADONDE IR / WHERE TO GO

De día y de noche hay mucho que hacer en Playa Dorada; así que si usted desea salir de su hotel y disfrutar de todo lo que puede ofrecer, entonces aquí podrá encontrar un listado con grandes opciones:

Day or night, there's a lot to do in Playa Dorada; so, if you wish to go out and enjoy all it can offer, you may find great options in the following list:

RESTAURANTS	Ubicación / Location	Teléfono/Phone	Especialidad/Specialty	Observaciones/Remarks
<b>AL FRESCO</b>	Al lado de la plaza / Next to Plaza Dorada	809-320-1137	Pasta, sushi & grill	
<b>FAIRWAYS BAR &amp; RESTAURANT</b>	Casa Club / Club House	809-320-4262	Local & International	Campo de golf - At the golf course
<b>HEMINGWAY'S BAR &amp; GRILL</b>	Plaza Playa Dorada / Playa Dorada Plaza	809-320-1616	Parrilla / Grill	
<b>JARDIN DE JADE</b>	BlueBay Villas Doradas Resort	809-320-3000 ext. 7922	Fusion oriental / Oriental fusion	
<b>LUCIA</b>	Hotel Casa Colonial Beach & Spa	809-261-2423	Parrilla, Italiano, Oriental, Mariscos	Grill, Italian, Oriental, Seafood
<b>PIZZA HUT</b>	Plaza Playa Dorada / Playa Dorada Plaza	809-320-2000	Pizzeria	
<b>ROADWAY CAFÉ</b>	Plaza Playa Dorada / Playa Dorada Plaza	809-320-4502	Internacional / International	
<b>VERANDA</b>	Hotel Casa Colonial Beach & Spa	809-261-2423	Parrilla, Italiano/Grill, Italian	Desayuno & Almuerzo / Breakfast & Lunch

CASINOS	Ubicación / Location	Teléfono/Phone
<b>CASINO COMAR</b>	Hotel Grand Paradise Playa Dorada	809-320-3663
<b>THE AMERICAN CASINO</b>	Hotel Allegro Playa Dorada	809-320-1046
<b>CINES / CINEMAS</b>	<b>Ubicación / Location</b>	<b>Teléfono/Phone</b>
<b>CINEMAR</b>	Plaza Playa Dorada / Playa Dorada Plaza	809-320-1401
<b>DISCOTECAS / DISCOTHEQUES</b>	<b>Ubicación / Location</b>	<b>Teléfono/Phone</b>
<b>COCO BONGO</b>	Plaza Playa Dorada / Playa Dorada Plaza	

## Hoteles / Hotels



**E**l complejo Playa Dorada está integrado por 12 propiedades hoteleras, pertenecientes a prestigiosas cadenas. Cada uno de estos hoteles le hará vivir una experiencia grata y única, a la vez que diferente, además de permitirle descansar en un ambiente de comodidad y tranquilidad, ya sea en compañía de la pareja, la familia o los amigos.

En este oasis vacacional de la costa Norte dominicana, podrá seleccionar entre los hoteles del sistema "todo incluido", cada uno con una carta de servicio muy completa y atractiva; o sino optar por su exquisito hotel "boutique", o también por el condo hotel, una innovadora propuesta tipo residencial, todos ellos orientados a satisfacer las necesidades del más exigente huésped, como usted.

**P**laya Dorada hotel complex brings together 12 wonderful properties from prestigious hotel chains. Each one of these hotels will make you live a unique and pleasing experience, and allow you to relax with comfort and peace, no matter if you make the trip with your family, your couple or just friends.

This haven in the Dominican north coast offers many options to choose from: hotels with a complete and attractive "all inclusive" package; or you may decide for an exquisite boutique hotel; or the innovative residential type condo-hotel. The one you select is ready to fulfill the needs of the most demanding guest, like you.



WANT IT



LIVE IT



DIVE IT



We cover the north and east coast.



WWW.SEAPRODIVERS.COM

seapro  
divers



### Facilidades:

281 Habitaciones, 4 restaurantes, 4 bares, 3 piscinas, clases de buceo y windsurf, voley playa, baloncesto, cancha de fútbol de grama sintética, tenis, centro de Internet, club de niños, mini cine, programa de bodas y luna de miel, SPA, salón de belleza (cargo extra), casino, tours y excursiones (cargo extra), servicio médico 24 horas (cargo extra), servicio de niñera (reserva necesaria).

### Facilities:

281 rooms, 4 restaurants, 4 bars, 3 swimming pools, windsurf and diving classes, beach volleyball, basketball, soccer on synthetic turf, tennis, Internet centre, kids' club, mini cinema, wedding and honeymoon packages, Spa, beauty parlor (extra charge), casino, tours and excursions (extra charge), 24hr medical care (extra charge), babysitters (reservation is mandatory).



## Allegro Puerto Plata

La excusa perfecta para escapar de la agobiante rutina y disfrutar a plenitud de unos días relajados y llenos de emoción la tiene el hotel Occidental Allegro Puerto Plata.

Con una arquitectura propia del Caribe, con 73 villas este resort "Todo Incluido" está ubicado en primera línea de playa, con habitaciones para todo tipo de necesidad, familias, parejas, etc, tres piscinas, una de ellas de olas, única en el país, una espectacular vista del océano Atlántico y todas las facilidades para practicar una gran cantidad de deportes y disfrutar de otras atracciones que le harán vivir una estadía inolvidable.

Los visitantes se verán transportados a un soleado paraíso tropical donde un amplio programa de actividades y un excitante casino harán que la diversión sea inagotable.

The Occidental Allegro Puerto Plata is the perfect excuse for you to escape from the stifling routine and enjoy of some relaxing and rewarding days, filled with thrilling emotions.

With a typical Caribbean architecture, this 73-villa All Inclusive resort is located first line beachfront, with rooms for all type of needs: family, couples, etc.; three swimming pools and one with the wave motion, the country's only one; a spectacular view of the Atlantic ocean and all facilities to practice many sports and to make your holiday an unforgettable one.

Guests will be carried away to a sunny tropical paradise where a full program of activities and an exciting casino will turn into endless fun.

### Contacto / Contact:

Teléfono / Phone: 809-320-3800

E-mail: [reservaspop@do.occidentalhotels.com.do](mailto:reservaspop@do.occidentalhotels.com.do)

Website: [www.es.occidentalhotels.com](http://www.es.occidentalhotels.com)



### Facilidades:

585 habitaciones, mini bar, piscina, 8 restaurantes, 5 bares, club de niños y mini-disco, servicios de niñeras disponible, mini golf, programa para bodas, servicio médico, gift shop, facilidades en "Club Premium" y para el campo de golf. Sistema "Todo Incluido".

### Facilities:

583 rooms with mini bar, swimming pool, 8 restaurants, 5 bars, kids' club, mini-disco for youngsters, babysitting available (extra charge), mini golf, wedding packages, medical staff, gift shop, facilities at Club Premium, special rates for the golf course. "All inclusive" hotel.



## Barceló Puerto Plata

Un resort para los amantes de la buena mesa que ofrece a sus huéspedes un tour por las mejores cocinas del mundo en sus ocho restaurantes: cinco a la carta (mexicano, italiano, brasileño, oriental y uno de mariscos), pizzería, dos restaurantes buffet y un snack.

El hotel ofrece excelentes espectáculos musicales con orquestas en vivo y un variado programa de entretenimiento. La calidez de su ambiente y los altos estándares le convierten en una buena elección para desconectarse de la rutina y pasar un buen momento.

El "Club Premium" es un área exclusiva para clientes VIP. Es un nuevo concepto exclusivo de servicios e instalaciones para proporcionar al cliente un nivel superior y exclusivo. Incluye entre otros, los siguientes servicios:

Zona exclusiva con área de jacuzzi; check-in & check-out personalizado; habitación Superior; Internet gratuito; kit de amenidades; buffet Premium (desayuno, almuerzo y bocadillos) y bebidas durante el día; bebidas Premium; prioridad en restaurantes a la carta; ofertas en lavandería; descuentos en "Vacaciones Barceló".

The best resort for lovers of good dining. With its eight restaurants the hotel offers a tour around the world of gastronomy; five "a la carte" (Mexican, Italian, Brazilian, Oriental and Seafood); a pizzeria, two buffet-style restaurants and one for snacks.

Besides the world class gastronomy, the hotel stands out for excellent musicals, orchestras performing live and a variety of entertaining programs; and the high standards of its infrastructure and a cozy environment make this hotel your best choice to break with your daily routine and spend the time of your life.

The "Club Premium" is an exclusive area for VIP guests, a new concept of exclusive infrastructure and services at Barceló Hotels, which provides guests with higher level of quality. It includes the following:

Private area with jacuzzi; welcome cocktail; personalized Check-in & Check-out; superior rooms or suites; free Internet; amenities kit; premium buffet (breakfast, lunch & snacks) and drinks during the day; international drinks; reservation priority at all "a la carte" restaurants; gift for kids; specials in laundry; discounts at "Vacaciones Barceló".

### Contacto / Contact:

Teléfono / Phone: 809-320-5084  
E-mail: puertoplata@barcelo.com  
Website: www.barcelo.com

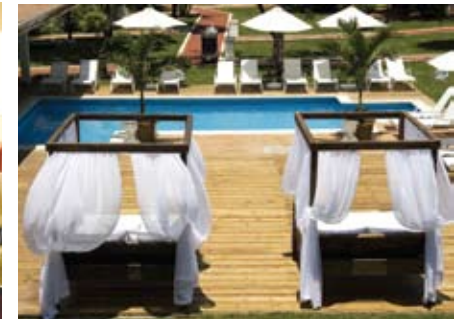


### Facilidades:

245 habitaciones, 3 piscinas, 4 restaurantes, 4 bares, gimnasio, recepción 24 horas, peluquería y tratamientos de belleza, gift shop, facilidades en campo de golf, recepción especializada para golfistas, sistema "todo incluido 24 horas".

### Facilities:

245 rooms, 3 swimming pools, 4 restaurants, 4 bars, gym, 24 hr. front desk, beauty parlor, gift shop, special rates for the golf course, special desk for golfers, 24 hour "all inclusive" hotel.



## BlueBay Villas Doradas Hotels & Resorts

### Hotel para adultos 18+

Un complejo de villas exclusivas, de exquisito diseño bajo un concepto innovador. Ubicado en primera línea de playa y rodeado de la pródiga naturaleza que hace de BlueBay Villas Doradas la mejor experiencia vacacional para el público adulto.

Con habitaciones elegantemente diseñadas y equipadas con los más altos estándares de calidad, una excelente gastronomía en sus cuatro restaurantes en un ambiente idílico frente a la playa donde podrá organizar una boda o un relajante spa o simplemente dejarse entretener y aprender con las novedosas y originales actividades instructivas ofrecidas en el Learning Center. Sin lugar a dudas, estos ingredientes lo convierten en el resort por excelencia para vacaciones en pareja y los recién casados.

Además, el hotel le ofrece diferentes opciones de ocio como excursiones a caballo y actividades recreativas y acuáticas para usted disfrutar a plenitud.

### For adults only 18+

A resort of very exclusive villas, exquisitely designed with an innovative concept. A first line beachfront location and the wonders of the generous nature make of BlueBay Villas Doradas the best experience for an adult-oriented vacation.

The rooms have been tastefully designed and fully equipped with high standards; an excellent gastronomy in all four restaurants set in an idyllic ocean view ambiance make them the perfect stage for a wedding celebration; a relaxing spa or simply letting yourself go in "The Learning Center", with new educational activities, are just a few reasons why BlueBay Villas Doradas is by far the best resort for couples and newlyweds.

Additionally, the hotel offers many choices in excursions such as horseback riding and sports activities for you to choose from and for your convenience.

### Contacto / Contact:

Teléfono / Phone: 809-320-3000

E-mail: reservas.pop@bluebayresorts.com

Website: www.bluebayresorts.com

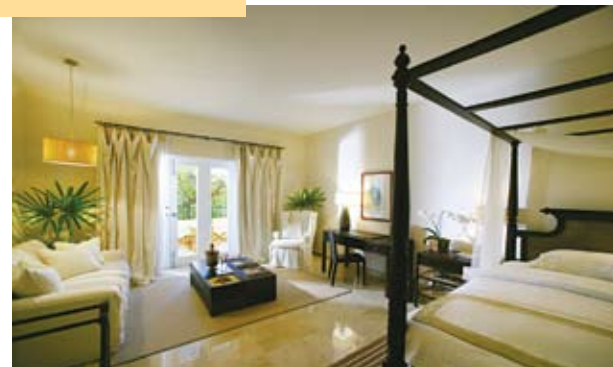


### Facilidades:

50 habitaciones, 24 horas de servicio en la habitación, restaurantes gourmet "Lucía" y "Veranda" disponibles además para el público en general, piscina infinity más 4 jacuzzis privados frente al mar, spa "Baguá" abierto también al público con tratamientos exclusivos, gimnasio, pabellón para bodas, sala de reuniones, club de playa, servicio niñera.

### Facilities:

50 rooms, 24 hour room service, gourmet restaurants "Lucía" and "Veranda" (also available to the general public), infinity pool, plus 4 ocean front private Jacuzzis, spa "Baguá" (also available to the public), gym, wedding facilities, meeting room, beach club and babysitters.



## Casa Colonial Beach & Spa

Es un hotel 5 estrellas totalmente orientado al público adulto, a parejas y los lunamieleros, pero sobre todo a los amantes de la buena vida.

Un hotel boutique de lujo, de refinado y exquisito diseño que combina la elegancia con elementos contemporáneos, evocando el espíritu colonial a través de una decoración minimalista donde abundan los espacios íntimos y una colección de arte fuera de serie. Su servicio totalmente personalizado y con atenciones que desbordan las expectativas le harán sentir como rey en su propio palacio.

Forma parte de los tres mejores hoteles de lujo de República Dominicana y fue el primer hotel del país en pertenecer a la prestigiosa firma Small Luxury Hotels of the World y ganador del premio 4 Diamantes de la AAA. También es miembro de Virtuoso y está dentro de la selección de los 100 mejores hoteles boutiques del mundo, donde se dan cita grandes celebridades del jet set internacional.

A five star hotel, adult oriented for couples and honeymooners; but mostly oriented to those who enjoys life the most.

A well refined and exquisite luxury boutique hotel that combines elegance with contemporary details and evokes the colonial spirit through a minimalist decor of open spaces and a beautiful art collection. A personalized service that goes beyond your expectations will make you feel like a king in your own palace.

Casa Colonial is amongst the three best luxury hotels in Dominican Republic and the first one to become member of the prestigious group of "Small Luxury Hotels of the World" and winner of the AAA Four Diamonds Award. Also a member of Virtuoso, this hotel is ranked amongst the World's top-100 best boutique hotels, enjoyed by many international celebrities.

### Contacto / Contact:

Teléfono / Phone: 809-320-3232

E-mail: [reservascc@vhhr.com](mailto:reservascc@vhhr.com)

Website: [www.vhhr.com](http://www.vhhr.com)



**Facilidades:**

413 habitaciones, 5 restaurantes, 3 bares, piscina, discoteca, Spa, gimnasio, 3 salones de conferencias, programa de bodas, club de niños, centro de negocios, peluquería, gift shop, campo de golf. Sistema "todo incluido".

**Facilities:**

413 rooms, 5 restaurants, 3 bars, swimming pool, discotheque, Spa, gym, 3 conference rooms, wedding packages, kids club, business center, beauty parlor, gift shop, access to the golf course. "All inclusive" hotel.



# Celuisma Playa Dorada Resort & Spa

Con espaciosa infraestructura y habitaciones tipo suites remodeladas, el hotel cuenta con una hermosa área de playa, con el salón de conferencias más grande del complejo y adecuado con nueva tecnología, actividades deportivas y con un divertido programa de entretenimiento para cada miembro de la familia. Además, podrá conocer algunos elementos típicos de los campos dominicanos con tan sólo visitar "La casita campesina" con que cuenta este hotel dentro de sus instalaciones.

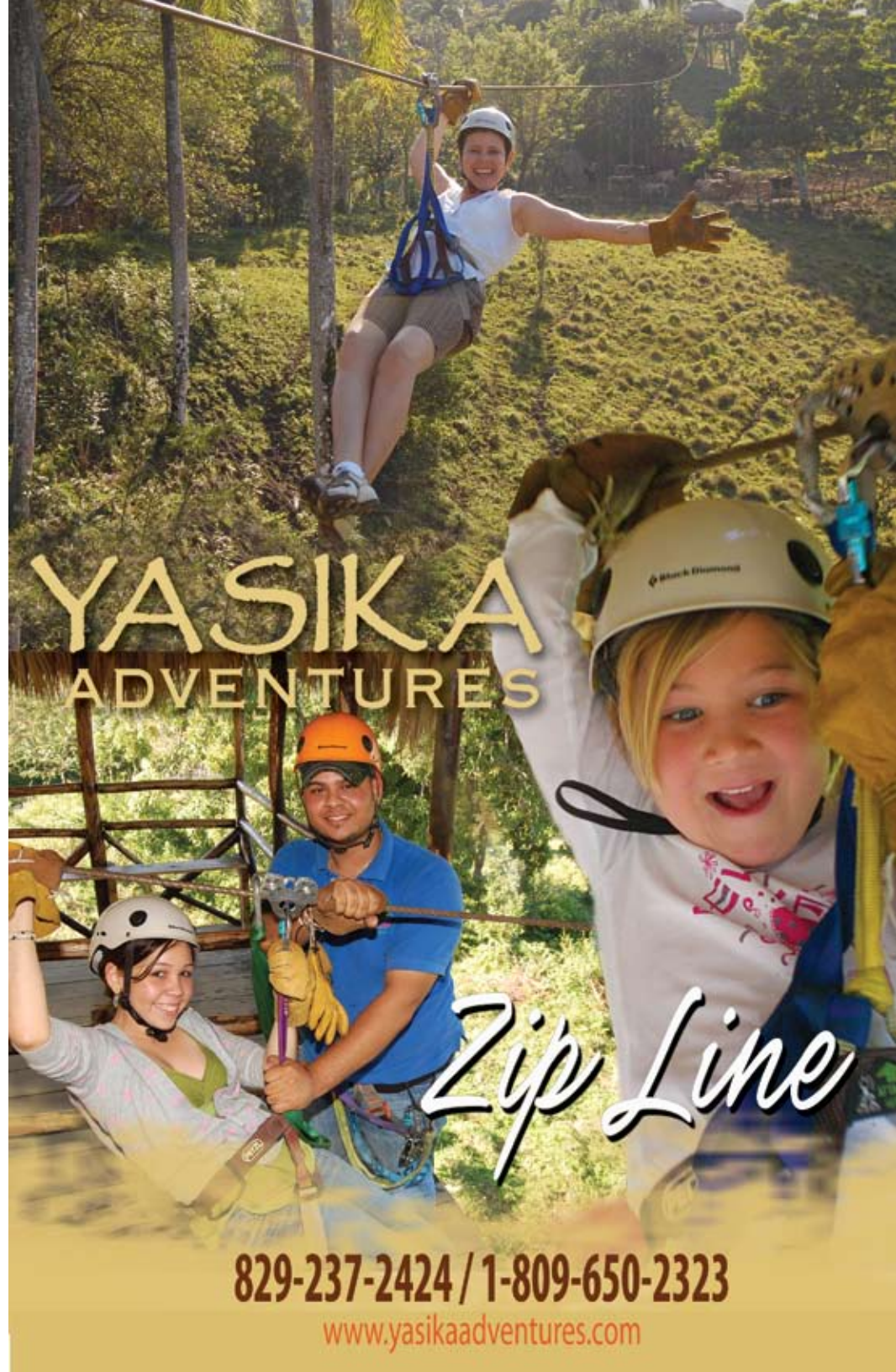
Aquí disfrutará de un gran servicio, donde no hay distinción alguna, ya que cada huésped es considerado como un visitante especial y VIP, sin importar si viene en familia, como soltero, con sus amigos o como turismo de convenciones. El personal del hotel tiene como misión hacer que su estadía sea inolvidable.

With recently renovated large suites and spacious areas, this hotel counts with a gorgeous beach area, the largest conference room in all of Playa Dorada equipped with state-of-the-art technology, sports activities and entertainment programs for the entire family. Also, around the hotel you will enjoy some elements of a Dominican typical home like the ones featured in "La casita campesina".

All guests are very special and, no matter if you're visiting with family and friends or in business travel or just for fun, you're a VIP in this hotel, always treated with special care. The staff's mission is to make your holiday an unforgettable experience.

**Contacto / Contact:**

Teléfono / Phone: 809-320-6226  
E-mail: reservas.ppta@celuisma.com  
Website: www.celuisma.com



829-237-2424 / 1-809-650-2323

www.yasikaadventures.com



### Facilidades:

Club de playa, 2 piscinas, restaurante, salón de juegos con varias opciones de entretenimiento, área de juegos para niños, acceso a la playa, salón de actos, servicio de vigilancia 24 horas, facilidades para el campo de golf.

### Facilities:

Beach club, 2 swimming pools, restaurant, game room with many options for entertainment, kids' playground, meeting hall, 24 hr. security, and access to the golf course.



## Condo Hoteles Playa Dorada

**E**s un nuevo proyecto turístico residencial con todas las facilidades para usted pasarla como si fuera su segundo hogar. Está en el corazón de Playa Dorada, compuesto por unos 150 apartamentos de una y dos habitaciones, levantadas como viviendas de altos estándares, con hermosas vistas hacia el mar, a los jardines o al campo de golf.

Los apartamentos están muy bien equipados con todo lo necesario para el confort de sus propietarios y huéspedes, mientras que la propiedad cuenta con niveles de seguridad, mantenimiento y limpieza, un staff administrativo y de servicio al cliente siempre comprometido con la excelencia, para hacer de su estadía una experiencia inigualable.

*It's a complete new development of real estate tourism with all kind of facilities and amenities to make you feel at home. In the heart of Playa Dorada and with 150 condos, these one and two-bedroom units were built with high standard elements, some of them with ocean views and others with direct view to the gardens and the golf course.*

*The condos come fully-equipped with modern features for the comfort of owners and guests, while the property offers a high level of security, maintenance and cleanliness, with a guest-oriented staff committed to excel in service and always willing to make your stay a unique experience.*

### Contacto / Contact:

Teléfono / Phone: 809-320-3008

E-mail: [condohotelespd@codetel.net.do](mailto:condohotelespd@codetel.net.do)

Website: [www.condohotelesplayadorada.com](http://www.condohotelesplayadorada.com)



### Facilidades:

184 habitaciones, 3 restaurantes, 4 bares, club de playa, club de niños, discoteca, gimnasio, mini-market, salón de belleza, facilidades para reuniones, servicios de transporte a la playa, casino a corta distancia, deportes acuáticos no motorizados, renta de carros y motos, tours y excursiones (carga extra), niñera (carga extra). Sistema "todo incluido".



### Facilities:

184 rooms, 3 restaurants, 4 bars, beach club, kids' club, discotheque, gym, mini-market, beauty parlor, meeting facilities, transfer to the beach, casino in walking distance, non-motorized water sports, scooter & car rental, tours (extra charge), babysitter (extra charge). "All inclusive" hotel.



## Fun Tropicale

### Contacto / Contact

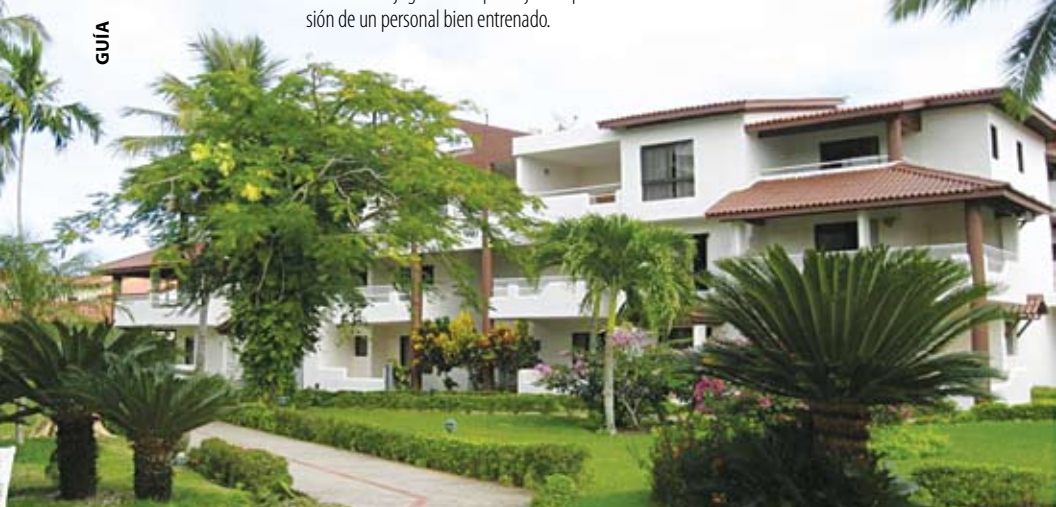
Teléfono / Phone: 809-320-4054  
Email: [contact@funroyale-tropicale.com](mailto:contact@funroyale-tropicale.com)  
Website: [www.funroyale-tropicale.com](http://www.funroyale-tropicale.com)

Con un ambiente acogedor y tropical, de cómodas instalaciones y una oferta hotelera amplia y completa, así es Fun Tropicale, un resort en donde usted disfrutará de unas vacaciones a plenitud, en un entorno agradable y tranquilo, pero donde podrá integrarse a su programa de entretenimiento diariamente y divertirse con sus shows nocturnos.

En sus restaurantes especializados podrá degustar de su muy variado menú con los mejores platos siempre acompañados de una copa de vino; mientras que para los pequeños el hotel posee el "Little Village", un club de niños donde jugarán siempre bajo la supervisión de un personal bien entrenado.

*In a cozy and tropical environment, Fun Tropicale is a complete resort offering comfort and a beautiful infrastructure in a friendly and peaceful atmosphere. It's the right place where to spend your vacation at large, getting yourself into the daily entertainment programs and nightly live shows.*

*The theme restaurants offer an assorted and tasteful menu always accompanied with glass of wine; and for the young ones, the resort counts with the "Little Village", a kids' club with the supervision of a well-trained personnel.*



*Disfrutala lo nuestro!*

**Bosque Tropical  
Green Garden**



*Patronato  
Teleferico*



### Facilidades:

425 habitaciones completamente remodeladas, 2 piscinas, 3 restaurantes, 5 bares, discoteca, salón de conferencia, recepción 24 horas, club de niños, servicio de niñera (cargo extra), programa de bodas, programa de actividades diurnas y nocturnas para adultos y niños, campo de golf (cerca), gift shop, sistema "todo incluido".

### Facilities:

425 rooms recently renovated, 2 swimming pools, 3 restaurants, 5 bars, discotheque, conference room, 24 hr front desk, kids club, babysitters (extra charge), wedding packages, daily and nightly entertainment for kids and adults, golf course nearby, gift shop. "All inclusive" hotel.



## Grand Paradise Playa Dorada

**E**ste resort es un formidable paraíso de exuberante vegetación tropical, donde cada miembro de la familia podrá disfrutar de las más cálidas atenciones. Por ello cuenta con un club de niños supervisado, un salón de juegos para los adolescentes, una piscina de niños y un mini-golf; mientras los adultos pueden practicar deportes o descansar en las piscinas o en una de las tres áreas de playa que tiene el hotel.

Su infraestructura ha sido totalmente remodelada y sus habitaciones ahora están equipadas con pantallas plasmáticas, baños revestidos en mármol y nuevas amenidades; mientras que los restaurantes también fueron redecorados.

**T**his resort is just like a wonderful paradise in lush tropical vegetation where every family member will feel the warmth and hospitality of the staff. For the youngsters, the hotel counts with a well supervised kids' club, a game room specially for teenagers, a kids' swimming pool and a mini golf; whilst the adults can warm up with some sports or just relax on their own pool or in one of the three beach areas.

The property has been fully renovated and its rooms have been furnished with flat-screen TV sets, bathrooms covered in marble and with new amenities, and all restaurants were also redecorated.

### Contacto / Contact:

Teléfono / Phone: 809-320-3663

E-mail: [infoplayadorada@amhsamarina.com](mailto:infoplayadorada@amhsamarina.com)

Website: [www.amhsamarina.com](http://www.amhsamarina.com)



### Facilidades:

380 habitaciones y suites bellamente decoradas, 6 restaurantes, incluyendo 2 de cocina kosher, pizzería y snacks, 4 bares, 1 discoteca, 6 canchas de tenis, piscina y club de niños, salón de convenciones para 500 personas, facilidades ilimitadas para los discapacitados, boutique y salón de belleza (cargo extra), programa de animación diaria, entretenimiento nocturno, servicios de niñera (cargos extra). Sistema "todo incluido".

### Facilities:

380 rooms and suites delightfully decorated, 6 restaurants, including 2 kosher, pizzeria and snacks, 4 bars, discotheque, 6 tennis courts, swimming pool, kids' club, 500 pax conference room, unlimited facilities for handicap, boutique and beauty parlor (extra charge), daily programs for entertainment, night shows, babysitter (extra charge). "All inclusive" hotel.



PLAYA DORADA

34

GUÍA

## Puerto Plata Village Beach Resort

**S**u diseño recrea la arquitectura victoriana predominante en Puerto Plata a principios del siglo pasado, y su carta de servicios es tan amplia y moderna que abarca y satisface a toda la familia. Una atmosfera elegante y acogedora les permite a sus huéspedes vivir unas vacaciones de ensueño, en este resort que ofrece amplios espacios para la diversión y donde podrá disfrutar de muchas actividades para su entretenimiento.

### Contacto / Contact:

Teléfono / Phone: 809-320-4012

E-mail: [reservations@puertoplatavillage.com](mailto:reservations@puertoplatavillage.com)

Website: [www.puertoplatavillage.com](http://www.puertoplatavillage.com)

**T**he design of the hotel reminds us the Victorian-style architecture of 19th century Puerto Plata; the offers and services are plenty enough to please every member of the family. An elegant hotel with a cozy atmosphere, open spaces for great entertainment and many activities will assure the guests to live the holidays of their dreams.

*Chateau de la Fuente*

**FUENTE OPUSX**

*Birthplace of a Dream*

Carlos Fuente, father and son.

WE WILL NEVER RUSH THE HANDS OF TIME

**ARTURO FUENTE**

*The Reigning Family Of Premium Cigars*  
Santiago, Republica Dominicana



### Facilidades:

506 habitaciones recientemente remodeladas con mini bar, 4 restaurantes, 5 bares, 2 piscinas, sala de juegos, sala de reuniones, club de playa, club de niños, servicio de niñera (con cargo mínimo), gimnasio y sauna, facilidades y descuentos en el Baguá Spa de Casa Colonial, gazebo para bodas, campo de golf a 300 metros de distancia, tarifas especiales para golfistas.



### Facilities:

506 rooms, recently renovated, with mini bar, 4 restaurants, 5 bars, 2 swimming pools, game room, meeting facilities, beach club, kids club, babysitters (extra charge), gym and sauna, special discounts at the "Baguá Spa" in Casa Colonial, gazebo for weddings, golf course at 300 meters and discounted fees for golfers.



## VH Gran Ventana Beach Resort

Un hermoso resort que mezcla sus elegantes diseños de arquitectura moderna con unas espectaculares vistas al mar con la alegría y la amabilidad de su personal y un ambiente lleno de opciones para el entretenimiento, buena oferta gastronómica y numerosas actividades deportivas.

Ubicado al frente de la playa y estratégicamente en el centro del complejo Playa Dorada, a tan solo algunos pasos de restaurantes, discotecas y centro comercial.

*A beautiful resort that combines elegant designs of modern architecture with spectacular ocean views, with a very friendly staff in an atmosphere filled with great entertainment, wonderful options for dining and many sports activities.*

*It is located beachfront and strategically in the center of Playa Dorada, just steps away from restaurants, discotheques and the shopping center.*

#### Contacto / Contact:

Teléfono / Phone: 809-320-2111

E-mail: [reservasgv@vhhr.com](mailto:reservasgv@vhhr.com)

Website: [www.vhhr.com](http://www.vhhr.com)



### Facilidades:

190 habitaciones con mini bar, 4 restaurantes, piscina, gimnasio, tarifas especiales para golfistas, tee-times preferenciales, área de depósito para equipo de golf, room Service (cargo mínimo), paquetes especiales para bodas y luna de miel, facilidades y descuentos en el Baguá Spa de Casa Colonial, servicio de niñera con cargo mínimo, acceso a las opciones de entretenimiento en el Gran Ventana (costo extra).

### Facilities:

190 rooms with mini bar, 4 restaurants, swimming pool, gym, discounted fees for golfers, preferred tee-times, golf club storage, room service (minimum charge), special packages for weddings and honeymoons, special discounts at the "Baguá Spa" in Casa Colonial, babysitters (extra charge), access to different options of entertainment at the Gran Ventana Resort (extra charge).



## VH Victoria Resort Golf & Beach

Es un hotel elegante y tranquilo, todo un remanso de paz y quietud, ideal para quienes buscan la relajación total en complicidad con la hermosa naturaleza. Con acceso directo al campo de golf, es el hotel por excelencia para golfistas, pero además es una gran opción para las parejas celebrar sus bodas o en luna de miel y escapadas románticas.

El Victoria Resort ofrece dos facilidades de hospedaje para usted elegir: el régimen "todo incluido" y también el sistema "habitación y desayuno" o "bed & breakfast".

*A very elegant and peaceful property, a haven of quietness and the ideal hotel for those in search of complete relaxation in tune with nature. With direct access to the Robert Trent Jones Sr. golf course, it's the perfect one for lovers of the game; but, also a great choice to celebrate your wedding, honeymoon and romantic getaways.*

*The Victoria Resort Golf & Beach offers you two possibilities to choose from: the "all inclusive" and the "bed & breakfast" packages.*

### Contacto / Contact:

Teléfono / Phone: 809-320-1200

E-mail: [reservasvr@vhhr.com](mailto:reservasvr@vhhr.com)

Website: [www.vhhr.com](http://www.vhhr.com)



### Facilidades:

Pro shop equipado con gran variedad de artículos y accesorios, equipos y carts disponibles para renta. Bar hoyo 19 y restaurante "Fairway" donde visitantes y golfistas pueden degustar de un menú de comidas internacionales y de cocina criolla. Y lo más importante, su academia de golf bajo la dirección del jugador profesional Julio Santos, primer dominicano en participar en un torneo PGA. Los que nunca han jugado o deseen mejorar su juego, pueden contar con la experiencia de este gran instructor. Además, si su acompañante, esposa y/o hijos, no juega golf, puede recibir una clase gratuita con el pro Julio Santos, o jugar tenis en una de nuestras 3 canchas completamente gratis.

### Facilities:

A pro shop with a variety of golf-related items and accessories; also, carts and clubs available for rent. The 19th hole bar and "Fairway" restaurant, where golfers and visitors can enjoy the delicious cuisine with international and native menus. The golf academy is the most important asset, under the direction of player Julio Santos, the first Dominican ever to play in a PGA tournament. For those who have never played golf or just wishing to improve their score, they can rely on the experience of the pro Santos. If your companion, wife or children, don't play golf, they can get for Free some lessons directly from pro Julio Santos or they can play some tennis in one of the three courts



## Playa Dorada Golf Course

Catalogado por la prestigiosa Golf Digest dentro de los 100 mejores del mundo, este campo fue diseñado por el afamado Robert Trent Jones Sr., en medio de la frondosa vegetación tropical del complejo Playa Dorada.

El Playa Dorada Golf Course es un excelente campo profesional, 18 hoyos, par 72 que se extiende unas 6,990 yardas en terreno ondulado diseñado en forma muy versátil, con salidas que a veces lo hacen ser fácil y otras muy difíciles, donde el agua y las trampas de arena entran en acción para poner a prueba su nivel de juego.

Dentro de sus peculiaridades se destaca la madurez de su terreno, donde se elevan majestuosos árboles de caoba, ceibas, cocoteros y palmeras; pero, sobre todo, la espectacular vista de la montaña Isabel de Torres, así como la belleza del mar con sus diferentes tonos de azules. Además, un bosque húmedo y varios lagos convierten este campo en todo un parque natural. Abierto desde las 6:30 a.m. hasta las 7:00 p.m.

*Ranked by the prestigious Golf Digest amongst the world's top-100, this course was designed by world famous Robert Trent Jones Sr., in the middle of the lush tropical flora of Playa Dorada.*

*The Playa Dorada is an excellent professional 18 holes-par 72 golf course extending some 6,990 yards on uneven but very versatile terrain which sometimes make shots look easy and sometimes difficult, where water and bunkers come into play just to prove your skills.*

*The maturity of the course is one of its singularities where mahogany, coconut, and palm trees stand majestically tall; and, most of all, the spectacular views of mountain Isabel de Torres and the beauty of the ocean with multi-tones of blue. A small humid forest and several*

### Contacto / Contact:

Teléfono / Phone: 809-320-4262 • Fax: 809-320-2773  
E-mail: info@playadoradagolf.com  
Website: www.playadoradagolf.com





## Your Preferred Medical Facility at Dominican Republic North Coast

Puerto Plata - Sosua - Cabarete

### 24 Hours Emergency Service

• **Playa Dorada Medical Care:** URGENT CARE WALK-IN CLINIC AND 24/7 EMERGENCY SERVICE, located at Playa Dorada Plaza; tel. 809-320-2222.

• **Servimed Cabarete:** URGENT CARE WALK-IN CLINIC AND 24/7 EMERGENCY SERVICE, located at Cabarete Main Street; tel. 809-571-0964

Travel Medical Insurances Accepted



Antera Mota Street, Puerto Plata City. Tel.: 809-586-2342

E-mail: info@gruporescue.com \* www.gruporescue.com \* www.centromedicobournigal.com

“Just ask for Centro Medico”

## EXCURSIONES / EXCURSIONS

Para excursiones, siempre contacte con su Tour Desk o representante.

For all tours, please contact your tour desk or representative

### ZIP LINING EN YASICA ADVENTURES / ZIP LINING



Once you arrive at Yasica Adventure Park, it'll be thrills and chills, where adrenaline rises to the highest level when you start "flying", hung on a cable over the green and lush natural wonders. This adventure starts with the team of professionals giving you all necessary instructions on how to use the equipment (zip

lining) to wear and immediately you'll be launch from the first platform: you'll be hanging on the air for distances between 100-300 meters at a speed of 30 miles per hour and 100 feet above the ground. **Monday-Saturday, from 8:00am to 5:00pm. Includes:** water, fresh fruits, and transportation from/to the hotel.

lining) to wear and immediately you'll be launch from the first platform: you'll be hanging on the air for distances between 100-300 meters at a speed of 30 miles per hour and 100 feet above the ground. **Monday-Saturday, from 8:00am to 5:00pm. Includes:** water, fresh fruits, and transportation from/to the hotel.



### CHARCOS DE DAMAJAGUA

Si es amante del ecoturismo y la aventura, es hora de que usted se sumerja en las aguas cristalinas del río Damajagua, un lugar incomparable que es todo un monumento natural, de donde brotan 27 saltos o caídas de aguas, formando piscinas cristalinas en medio del bosque. La excursión le llevará hasta el pueblo de Imbert, a 10 kilómetros de Puerto Plata, donde se halla este tesoro que la naturaleza ha guardado en la costa Norte. Disfrutará de relajantes chapuzones, explorará las frías cuevas y las enormes rocas que alberga esta maravilla como parte de sus atracciones.

If you love ecotourism and adventure, then it's time for you to dive into the crystalline waters of the Damajagua river, a nature's wonder, from which 27 waterfalls flow to create crystal clear ponds in the middle of a forest. The journey starts from the village of Imbert, approximately 10 km from Puerto Plata. You'll enjoy relaxing dives, exploring some caves with cold temperature and huge rock formations.



CAYO ARENA



La Costa Atlántica es una región muy agraciada y llena de joyas naturales, y una de ellas es Cayo Arena, llamada también Cayo Paraíso. Es un islote situado frente a las costas de las playas de Punta Rucia y La Ensenada, y es el único de formación coralina que tiene República Dominicana, un lugar digno de que usted le visite. A su llegada, mediante un bote, tendrá la impresión de haber encontrado una isla de ensueño, muy pequeña, de arena blanca y suave, bordeada por las aguas turquesas del océano, donde podrá hacer snorkeling y contemplar la vida marina que allí existe. De **7:30am a 5:00pm. Incluye:** refrigerios, almuerzo y bebidas tropicales.

The Atlantic Coast is a gifted region full of natural jewels and one of them is Cayo Arena, also called Cayo Paraiso, a small island off the beaches of Punta Rucia and La Ensenada and is the only coral island in the Dominican Republic, a place worth visiting. Upon arrival, by boat, you will feel you have arrived to the island of your dreams. Very small, of soft white sand, bordered by the turquoise waters of the ocean, where you can go snorkeling and enjoy the marine life that exists there. From **7:30am to 5:00pm. Includes:** snacks, lunch and tropical drinks.



MONSTER TRUCK

Intérnese durante casi un día completo en el verdor y la pureza de los campos de la costa norte, recorriendo distintos poblados y ríos de Sosúa y Cabarete. También, visitará una escuela de la comunidad, una vivienda típica y una finca de la zona, conociendo así el estilo de vida de nuestra gente, degustando el sabor de la comida criolla junto a la hospitalidad de los dominicanos. El safari concluye con la visita a un rancho campestre en horas de la tarde. **Martes y jueves, de 9:00am a 5:00 pm. Duración:** 6 horas. **Incluye:** almuerzo típico, bebidas nacionales.

Get into the greenery and purity of the fields on the north coast for one full day, a journey through small villages and the rivers in Sosua and Cabarete. You will visit a community school, a typical family home and a farm, learning the way of living of Dominican peasants, tasting local food and the hospitality of our people. The safari wraps it up with a late-afternoon visit to a ranch. **Tuesday-thursday, from 9:00am to 5:00pm. Duration:** 6 hours and includes lunch and local drinks.



CITY TOUR



Venga y descubra Puerto Plata en esta excursión que le llevará por el malecón, el fuerte San Felipe, el centro histórico con sus coloridas casas de estilo victoriano proveniente de Inglaterra y que predominó en la ciudad a inicios del siglo XIX, el museo del ámbar, las instalaciones de la fábrica del ron Brugal, unas de las marcas líderes del país y con gran demanda a nivel internacional. Además, podrá contemplar toda la ciudad y la bahía cuando visite el teleférico, el único del país, que le transportará hasta la montaña Isabel de Torres, a una altura de 760 metros sobre el nivel del mar.

Come and rediscover Puerto Plata: the "malecón" (the avenue along the ocean), the San Felipe fortress, the colorful houses on the historical centre built in British Victorian-style architecture from 19th century, the amber museum, the making of rum at the Brugal factory, one of the country's leading brands and well demanded at international markets. Additionally, get an astonishing view of the city and the bay when you ride on the cable car, the only one in the country, to the top of Isabel de Torres, at an altitude of 760 meters above sea level.





## OCEAN WORLD ADVENTURE PARK, CASINO &amp; MARINA



Disfrute con las fantásticas atracciones del Ocean World, el mayor parque temático del país situado en la bahía de la playa de Cofresí, donde se divertirá a todo dar con su programa interactivo con delfines, leones marinos y tiburones. También podrá pasear por la selva tropical y observar la gruta de los tigres de bengala y otras muchas especies. El parque cuenta con restaurante, bar, un lujoso casino, una marina para yates, un lounge y un espectacular show de bailes.



Enjoy the fantastic attractions from Ocean World, the country's largest theme park, located in Cofresí, where fun is guaranteed with a full interactive program with dolphins, sea lions and sharks. You also will be able to stroll around the tropical forest and watch the white tigers in their grotto, and many other species. The park counts with a restaurant, bar, a luxury casino, a marina, lounge and a spectacular dance show.

## HELICOPTER TOURS

Descubra a Puerto Plata y sus alrededores desde aire en esta excursión en helicóptero, que sin lugar a dudas harán de sus vacaciones las más emocionantes. En el vuelo podrá apreciar todas las atracciones de la ciudad y la bahía, o escoger aquellas que desea explorar y de ello dependerá la duración del tour. Puede sobrevolar en el malecón de la ciudad, el fuerte San Felipe, el Parque Cen-

tral, la Catedral, la zona de Cofresí, incluyendo Ocean World, así como extenderse hasta la bahía de Maimón y la de Sosúa, y si desea puede llegar hasta Cabarete. Es una experiencia espectacular. **Disponible:** lunes, martes, viernes, sábado y domingo, excepto miércoles y jueves. **Duración a escoger:** 10, 15, 20, 30 ó 40 minutos.

## FREESTYLE CATAMARANS



Dicen que en el mar la vida es más sabrosa, y lo es mucho más en las aguas del Atlántico y lo comprobará cuando tome la excursión FreeStyle Catamarans. Con la complicidad del viento, el sol y de un cóctel tropical en mano esta emocionante aventura en altamar le llevará desde Playa Dorada hasta la playa de Sosúa, en un trayecto donde se deleitará con el horizonte hermoso, con los peces y delfines que nadan en las cálidas aguas, escuchando el murmullo del mar o bailando al ritmo de la música caribeña a bordo del catamarán. En Sosúa podrá hacer snorkeling y disfrutar de la playa.

**Disponible:** diario. **Duración:** 6 horas. **Incluye:** recogida en el hotel, almuerzo buffet, open bar, equipo de buceo y la asistencia de un personal multilingüe.

It is said that life on the sea is much more delightful. But, it surely is even more on the waters of the Atlantic; and you'll be able to prove it once you get on FreeStyle Catamarans. Having the wind, the sun and a tropical cocktail in hand as your accomplices, this excursion will take you from Playa Dorada to the beach of Sosua on a journey where colorful fishes and dolphins may swim along the warm waters, with the whispering sounds of the ocean and dancing the hot rhythms of Caribbean music aboard the catamaran. In Sosua, you'll be able to enjoy the beach and to do some snorkeling, if you wish.

**Available:** daily. **Duration:** 6 hours. **Includes:** pick up at hotel, buffet lunch, open bar, diving equipment, and the assistance from a multilingual team.

Discover Puerto Plata and surroundings with this thrilling tour on a helicopter and fill your vacation with excitement on the air. This flight will take you above the city and the bay of Puerto Plata or you may select your choice; depending on the duration of your tour, you can fly over the "malecon", the San Felipe fortress, the central park, the cathe-

dral, the area of Cofresí, which includes Ocean World; you may extend the flight all the way to Maimón, Sosúa, and even to Cabarete. This is quite an experience. **Available: Monday, Tuesday, Friday, Saturday & Sunday. Duration:** 10, 15, 20, 30 or 40 minutes.



FUNNY BIKE

Explore los campos de Puerto Plata conduciendo usted mismo su "todo terreno", siempre guiado por expertos que le ayudarán a vivir una experiencia única en los escenarios más naturales de la región. La excursión le llevará a atravesar grandes sembrados de caña, a cruzar el río Camú y a disfrutar de un baño en la playa El Bergantín, además de recorrer las comunidades de Montellano, Los Ciruelos y Los Muñoz. De lunes a domingos de **9:00am a 12:00pm**; y de **2:00 a 5:00pm**. **Incluye:** almuerzo, refrigerios, bebidas.

Explore the fields of Puerto Plata when you drive your own "all terrain" vehicle with the guidance of our experts, who will help you live this unique experience on the most beautiful sceneries of the region. The excursion will cross along large sugar cane fields, the Camú river and the villages of Montellano, Los Ciruelos and Los Muñoz; also, a chance for a swim at the beach El Bergantín. Daily, from **9:00am to 12:00pm**; and from **2:00pm. to 5:00pm**. **Includes:** lunch, snacks and local drinks.

OUTBACK SAFARI

Este es un safari divertido y excepcional que le permitirá pasear por los más bellos campos y fincas de Puerto Plata. La excursión inicia recorriendo la carretera que lleva hasta Sosúa y la comunidad de Los Muñoz y otras zonas, donde visitará una escuela y una casa típica. En la excursión también podrá tomar un refrescante baño en las aguas del río Camú o en la playa Boca Nueva en la comunidad de Montellano, donde podrá hacer boggie board. Horario: de **lunes a sábado, de 8:15am a 4:30pm**. **Duración:** 8 horas. **Incluye:** almuerzo y bebidas nacionales.

This is a wonderful and fun safari that will take you through the most beautiful fields and farms of Puerto Plata. The excursion begins on the road that leads to Sosúa and the village of Los Muñoz where you get to visit a local school and a typical home. Then, you will have the chance to go for a refreshing swim in the Camú river or boggie board at the beach of Boca Nueva in the village of Montellano. Available: Monday to Saturday, from **8:15am to 4:30pm**. **Duration:** 8 hours. **Included:** lunch and local drinks.



PUERTO PLATA RUNNER



Recorra y admire la belleza de la flora y fauna de la región, y comparta con alguna familia típica dominicana, conociendo sus costumbres y su estilo de vida en un ambiente rural. Así podrá apreciar la belleza del paisaje de la costa atlántica, sus hermosas playas, su vegetación y su rica cultura. La excursión recorre las zonas de Cofresí,

Maimón, Palo Indio, El Toro y otras más, hasta hacer la última parada en el Rancho Puerto Plata Runners, ubicado próximo a la playa. Come and admire the beauty of the region's flora and fauna, share some memorable moments with a typical Dominican family, get to know their customs and lifestyle in their rural environment.

It's a great way to delight you with the landscapes of the Atlantic coastline, the beautiful beaches, the countryside and its culture. The tour leads you through Cofresí, Maimón, Palo Indio, El Toro and other places 'til the final stop at Rancho Puerto Plata Runners, next to the beach.

BUGGIES

Una excursión excitante, de esas que suben la adrenalina. Explore Puerto Plata en un buggy, siempre liderado por un su guía que le llevara por la comunidad de Los Muñoz y luego adentrándose en varios poblados de la zona, pasará por distintos ríos y disfrutará de un viaje inolvidable en contacto directo con la naturaleza. Podrá también hacer compras de artículos típicos y saborear una refrescante bebida tropical. **Diariamente. Duración:** 3 horas e incluye refrigerios.

It's one exciting tour, the type to boost the adrenaline. Hop on a buggy and explore Puerto Plata, always led by the tour leader who



will take you to Los Muñoz and many communities, and through different rivers in one unforgettable journey of direct contact with Mother Nature. You also have the chance for shopping some local crafts and enjoy some refreshing tropical drinks. Daily. **Duration:** 3 hours and includes snacks.



# Mapa de Hoteles Playa Dorada / Playa Dorada

# Hotels Maps

OCEANO ATLANTICO



- Calle / Street
- Campo de Golf / Golf
- Hoteles / Hotels
- Área Playa / Beach
- Paso Veleros / Sail Boats
- Club de Golf / Golf Club
- Buceo / Diving
- Tienda / Shops

**Estacionamiento / Parking**



# Playa Dorada Plaza

Hacer compras en Playa Dorada es uno de los tantos atractivos que brinda este complejo turístico, ya que cuenta con una plaza comercial compuesta por una diversidad de tiendas y establecimientos donde se pueden encontrar los más variados artículos y servicios, hasta disfrutar de un agradable ambiente en una de las opciones de entretenimiento que posee. Alberga aproximadamente 80 locales comerciales, entre los que están los siguientes:

Shopping is one of the many attractions of this destination. The commercial centre counts with a variety of shops where you can find many articles and services, and even enjoy of a good environment with all the entertaining options. More than 80 shops, amongst them are the following:



## Teléfonos

### 1er. NIVEL / 1st LEVEL

	TELÉFONO		
Anarita Boutique	809-320-2240	Harrison 's (Fine Jewelry)	809-320-2219
Agencia de Cambio	809-452-6081	Hemingway 's (Bar Restaurant)	809-320-2245
Atlantic Store	809-320-2249	Hoola! (Souvenirs)	809-320-2219
BanReservas	809-320-3407	Inverpla, S. A. (Casa de Cambio)	809-320-1008
Banco Popular Dominicano	809-320-2311	Island Stuff (Souvenirs & Cloths)	809-320-2258
Budget Rent-A-Car	809-320-4888	Island Treasures (Souvenirs)	809-320-2211
Caprice (Souvenirs)	809-320-5031	La Casa del Puro (Cigars)	809-320-1023
Carmen 's Gift Shop	809-320-2243	Marchena Kaluche & Asoc. (Law Office)	809-320-2224
Casa de Cambio Colon	809-320-1370	Mare Boutique	809-320-2209
Dely Shop (Mini Market)	809-320-2253	Marisol Tours	
Froggie Café	809-320-2930	Medical Care	809-320-2222
Gone Banana	809-320-2232	Phillip 's Pub Bar	809-320-2707
		Pizza Hut	809-320-2000
		Roadway 's Bar & Grill (Discotec)	809-320-5355

Sea Pro (Driving & Fishing)	809-320-2274
Sun Tropical (Farmacia)	809-320-3181
Tabacco Shop I	809-320-2216
Tabacco Shop III	809-320-2294
To ' Shop	809-320-1101
Venus (Jewelry)	809-320-2213
Vimenca Western Union	809-320-4309

### 2DO. NIVEL / 2nd LEVEL

	TELÉFONO
Caribbean Nexus Tours (Operator)	809-320-4301
Cinemar (Movies)	809-320-1401
Daijoly Gift Shop	809-320-3007
Dominican Tipic I (Gift Shop)	809-320-2419

Dominican Tipic II (Gift Shop)	809-320-1882
Dominican Seller (Gift Shop)	809-320-6900
Ilan Gift Shop II	809-509-8943
Laura Gift Shop	809-320-3306
Larimar Shop (Jewelry)	809-873-2559
Oggi Plaza (Department Store)	809-320-1341
Nanyely Sport Wear (Cloths)	809-320-4733
Rainbow (Jewelry / Gift Shop)	809-320-3520
D ' Rafaela 's Gift Shop	809-320-5505
Tai Pei I (Gift Shop)	809-320-6608
Tai Pei II (Gift Shop)	809-320-6608
Tabacco Shop II	809-320-2212
The Martin 's Place (Gift Shop)	809-320-3030
Wendy 's Joyeria	809-320-3520



## Consulados / Consulates



### Agencia Consular de Estados Unidos de América / United States of America

Calle Villanueva No. 8, Edificio Abraxas, Puerto Plata

Teléfono / Phone: 809-586-8017 / 809-586-4204

E-mail: [consplata@codetel.net.do](mailto:consplata@codetel.net.do)



### Canadá / Canada

Calle Villanueva No.8, Edificio Abraxas, Puerto Plata • Teléfono / Phone: 809-586-3611

E-mail: [canada.pop@gmail.com](mailto:canada.pop@gmail.com)



### España / Spain

Star Hill, Carretera Luperón Km. 8 • Teléfono / Phone: 809-320-6868, 809-430-5231

E-mail: [juanipaliza@hotmail.com](mailto:juanipaliza@hotmail.com)



### Francia / France

Oficina Hola Tours, Hotel Celuisma Tropical Playa Dorada, Playa Dorada

Teléfono / Phone: 809-320-5303

E-mail: [agoffeau@holatours.com](mailto:agoffeau@holatours.com)



### Italia / Italy

Hotel Gran Ventana, Playa Dorada • Teléfono / Phone: 809-320-2111 ext. 4300

E-mail: [rcasoni@vhhr.com](mailto:rcasoni@vhhr.com)



### Jamaica / Jamaica

De Marchena-Kaluhe, Playa Dorada Plaza, Playa Dorada • Teléfono / Phone: 809-320-2224

E-mail: [eedemarchena@dmklawyers.com](mailto:eedemarchena@dmklawyers.com)



### Noruega / Norway

Edificio Hormigones del Atlántico, Carretera Luperón Km.1

Teléfono / Phone: 809-586-7575

E-mail: [hormiatlantico@gmail.com](mailto:hormiatlantico@gmail.com)



### Países Bajos / Netherlands

Oficina General Air Services, Plaza Turisol, Puerto Plata

Teléfono / Phone: 809-586-1328, 809-710-1778

E-mail: [vhconsulado@gmail.com](mailto:vhconsulado@gmail.com)



### Reino Unido / United Kingdom

Calle Beller 51 # 2, Edificio Puertoplateña, 2nd. piso, Puerto Plata

Teléfono / Phone: 809-586 4244

E-mail: [genni.mendez-honcon@fconet.fco.gov.uk](mailto:genni.mendez-honcon@fconet.fco.gov.uk)

## Teléfonos importantes / Phone numbers



### Aeropuerto Internacional Gregorio Luperón / International Airport Gregorio Luperón

Teléfono / Phone: 809-586-0209,  
809-586-0107



### Bomberos / Fire Station

C/ Sánchez #60, Puerto Plata

Teléfono / Phone: 809-586-2312



### Dirección de Migración / Immigration office

Teléfono / Phone: 809-586-2364



### Policia Nacional / Police Station

Avenida Luis Ginebra No. 6, Puerto Plata

Teléfono / Phone: 809-586-2331



### Policia de Turismo / Tourist Police (Politur)

Complejo Playa Dorada, Puerto Plata

Teléfono / Phone: 809-320-4603,  
809-320-0365



### Unidad Médica / Medical Care (Playa Dorada)

Teléfono / Phone: 809-320-2222



### Hospitales / Hospitals

Grupo Médico Dr. Bournigal

Calle A. Mota, Puerto Plata

Teléfono / Phone: 809-586-2342



### Farmacias / Pharmacies (Playa Dorada)

Sun Tropical

Playa Dorada Plaza

Teléfono / Phone: 809-320-3181

### Farmacia Playa Dorada

Ubicada en el hotel Celuisma Tropical Playa Dorada

Teléfono / Phone: 809-320-6226 ext. 2500



### Alquiler de Autos / Car Rentals

#### AVIS

Carretera Luperón Km. 4, Puerto Plata

Teléfono / Phone: 809-586-4436

#### Budget

Playa Dorada

Teléfono / Phone: 809-320-4888

#### Europcar

Ave. Luis Ginebra esq. Hermanas Mirabal, Puerto Plata

Teléfono / Phone: 809-586-7979

#### Hertz

Aeropuerto Internacional Gregorio Luperón

Teléfono / Phone: 809-586-0200

#### National Car-Rental

Carretera Luperón km 2 ½, Puerto Plata

Teléfono / Phone: 809-586-1366

#### Nelly

Aeropuerto Internacional Gregorio Luperón

Teléfono / Phone: 809-586-0505



### Estación de Taxi / Taxi Station

(Playa Dorada)

Sindicato de taxi Sichopaima

2da. Puerta Playa Dorada Plaza

Teléfono / Phone : 809-320-1280 y

809-320-4710

## Tarjetas de crédito / Credit Cards



American Express

1-800-327-1267



MasterCard

1-800-307-7309



Visa

1-800-847-2911



# Ocean World

Adventure Park, Marina & Casino  
Cofresí, Puerto Plata, Dominican Republic

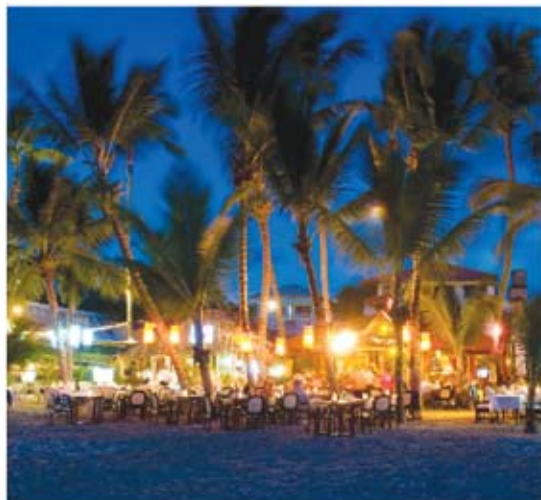


For more information contact your local representative or visit [www.oceanworld.net](http://www.oceanworld.net)



Tabla de distancias / Table of distances





# PUERTO PLATA



[GoDominicanRepublic.com](http://GoDominicanRepublic.com)

**Dominican Republic**  
Has it all

